

KAPITOLU 188

ATT DWAR IĊ-ĊITTADINANZA MALTIJA

Biex jipprovdi għall-ksib, privazzjoni u rinunzja ta' ċittadinanza ta' Malta u għal skopijiet inkidentalni għal jew li għandhom x'jaqsmu mal-ħwejjeg²⁵ fuq imsemmija.

21 ta' Settembru, 1964

L-ATT XXX tal-1965, kif emendat bl-Atti: II tal-1970, XXXI tal-1972, LVIII tal-1974, XXXI tal-1975, IX tal-1977, [XIII tal-1983](#), [XXIV tal-1989](#), [IV tal-2000](#) u [X tal-2007](#); bl-Avviż Legali [410 tal-2007](#); u bl-Atti [XV tal-2013](#), [XXIV tal-2017](#), [XXVI tal-2017](#), [XV](#) u [XXXVIII tal-2020](#) u [XXI tal-2025](#).

TAQSIM TAL-ATT

Taqsim I.	Preliminari	Artikoli
Taqsim II.	Ċittadinanza b'Naturalizzazzjoni	1-2
Taqsim III.	Rinunzja u Privazzjoni ta' Ċittadinanza	3-6
Taqsim IV.	Supplementari	8-10
Taqsim V.	Disposizzjoni dwar Żmien	11-20
		21-22

SKEDA

Ġurament ta' Lealtà

PRELIMINARI

Titolu.

1. It-titolu ta' dan l-Att hu l-Att dwar iċ-Ċittadinanza Maltja.

Tifsir.

*Emendat:**XXXI. 1972.2;**XXIV. 1989.3;**XV. 2013.2;**XXXVIII.2020.2;**XXI.2025.2.*

2. (1) F'dan l-Att, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma teħtieġx xort'oħra -

"apolidi" tfisser priv minn kull nazzjonalità u "persuna apolidi" għandha tiftiehem skont hekk;

"ċertifikat ta' naturalizzazzjoni" tfisser ċertifikat ta' naturalizzazzjoni mogħti skont dan l-Att;

"frustier" tfisser persuna li ma tkunx ċittadin ta' Malta;

"gurament", "tahlef" u "affidavit" jinkludu, fil-każ ta' persuni permessi b'xi liġi li jagħmlu dikjarazzjoni jew affermazzjoni minflok ma jiehdu gurament, dikjarazzjoni jew affermazzjoni;

"gurnata stabbilita" għandha l-istess tifsira bħalma hu mogħti lilha bl-artikolu 124 tal-[Kostituzzjoni](#);

"konsolat Malti" tfisser uffiċċju ta' uffiċjal konsolari tal-Gvern ta' Malta fejn ikun miżmum reġistru tat-twelid jew tar-residenti jew, meta ma jkunx hemm uffiċċju bħal dak, dak l-uffiċċju li jista' jiġi preskritt;

"il-[Kostituzzjoni](#)" tfisser il-Kostituzzjoni ta' Malta;

"Malta" għandha l-istess tifsir kif mogħti lilha bl-artikolu 124 tal-[Kostituzzjoni ta' Malta](#);

"il-Ministru" tfisser il-Ministru għal dak iż-żmien responsabbli għall-hwejjeġ li għandhom x'jaqsmu maċ-ċittadinanza Maltja, u, safejn tingħata awtorità, tinkludi kull persuna awtorizzata minn dak il-Ministru biex taġixxi f'ismu;

"pajjiż strangier" tfisser pajjiż ieħor li ma jkunx Malta;

"preskritt" tfisser preskritt b'regolamenti magħmula skont dan l-Att;

(2) Għall-finijiet ta' dan l-Att, persuna mwielda abbord ta' bastiment jew ajruplan reġistrat, jew abbord ta' bastiment jew ajruplan mhux reġistrat tal-gvern ta' xi pajjiż, għandha titqies li tkun twieldet fil-post li fih il-bastiment jew ajruplan kien reġistrat jew, skont il-każ, f'dak il-pajjiż.

(3) Persuna tkun, għall-finijiet ta' dan l-Att, tal-età jekk tkun għalqet l-età ta' tmintax-il sena u tkun ta' kapaċità sħiħa jekk ma tkunx ta' moħħ marid.

TAQSIMA I

*Miżjuda:
IV. 2000.5.*

CITTADINANZA MIKSUBA FIL-ĠURNATA STABBILITA U
B'REĠISTRAZZJONI MINN ĊERTI PERSUNI OHRA

3. (1) Kull min, imwieled f'Malta, kien fil-ġurnata qabel il-
ġurnata stabbilita ċittadin tar-Renju Unit u Kolonji, għandu jitqies
li kiseb iċ-ċittadinanza Maltija fil-ġurnata stabbilita:

Persuni li saru
ċittadini ta' Malta
fil-ġurnata
stabbilita.

*Emendat:
X. 2007.2;
XI.2020.2;
XXI.2025.3.*

Iżda persuna ma titqiesx li tkun saret ċittadin ta' Malta bis-
sahha ta' dan is-subartikolu jekk ebda wiehed mill-ġenituri tagħha
ma kien imwieled Malta:

Iżda wkoll il-persuna msemmija fil-proviso preċedenti, li
tipprova li hija dixxendenti fil-linja diretta ta' xi axxendent imwieled
Malta minn ġenitur ukoll imwieled Malta, għandha tkun intitolata,
wara li tagħmel applikazzjoni skont kif jista' jiġi preskritt u wara li
tkun ħadet il-ġurament ta' lealtà, li tiġi rreġistrata bħala ċittadina ta'
Malta. Id-dispożizzjonijiet tas-subartikoli (4), (5), (6) u (7) għandhom
japplikaw *mutatis mutandis*.

(2) Kull min, imwieled barra minn Malta, kien fil-ġurnata
qabel il-ġurnata stabbilita ċittadin tar-Renju Unit u Kolonji għandu,
jekk missieru jkun sar, jew li ma kienx għal mewt tiegħu kien isir,
ċittadin ta' Malta skont id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1),
jitqies li jkun sar ċittadin ta' Malta fil-ġurnata stabbilita:

Iżda persuna mwielda barra minn Malta qabel il-ġurnata
stabbilita minn omm li tkun saret, jew li ma kienx għal mewtha
kienet issir, ċittadin ta' Malta skont id-dispożizzjonijiet tas-
subartikolu (1), ikollha jedd, wara li tagħmel applikazzjoni skont
ma jista' jkun preskritt u wara li tiegħu l-ġurament ta' lealtà, tkun
reġistrata bħala ċittadin ta' Malta.

(3) Persuna mwielda barra minn Malta qabel il-ġurnata
stabbilita li ġgib prova li tkun dixxendenti fil-linja diretta ta'
persuna mwielda Malta minn ġenitur li kien ukoll imwieled Malta
ikollha, bla ħsara għal dawn id-dispożizzjonijiet li ġejjin ta' dan l-
artikolu, jedd, wara li tagħmel applikazzjoni skont ma jista' jkun
preskritt u wara li tiegħu l-ġurament ta' lealtà, li tkun reġistrata
bħala ċittadin ta' Malta.

(4) Kull axxendent kif provdut fis-subartikolu (3) li jmut qabel
l-1 ta' Awwissu 2028 u li kien, li ma kienx għal mewtu, ikollu jedd
li jikseb iċ-ċittadinanza Maltija taht dan l-artikolu, għandu jitqies li
jkun kiseb dik iċ-ċittadinanza għall-finijiet tas-subartikolu (3).

(5) Meta xi ġenitur ta' persuna li tkun qegħda tapplika sabiex
tiġi reġistrata bħala ċittadin ta' Malta bis-sahha tas-subartikolu (3)
kienet għadha haġja fl-1 ta' Awwissu 2028 (għall-fini ta' dan l-
artikolu msejjah "il-ġenitur rilevanti") u l-ġenitur rilevanti jkun
ukoll dixxendent fil-linja diretta ta' axxendent imwieled Malta
minn ġenitur ukoll imwieled f'Malta, dik il-persuna m'għandux
ikollha jedd li tiġi reġistrata bħala ċittadin ta' Malta bis-sahha tas-
subartikolu (3) kemm-il darba l-ġenitur rilevanti ma kienx f'xi
żmien akkwista iċ-ċittadinanza Maltija taht dan l-artikolu; b'dan illi
ġenitur rilevanti bhal dak li jmut qabel l-1 ta' Awwissu 2028 u li
kien ikollu jedd jikseb dik iċ-ċittadinanza taht is-subartikolu (3)
għandu jitqies li jkun kiseb dik iċ-ċittadinanza għall-finijiet ta' dak

is-subartikolu.

(6) Il-persuna li tapplika biex tiġi registrata bħala ċittadin ta' Malta taħt is-subartikolu (3) għandu jkollha jedd li tiġi registrata bħala ċittadin ta' Malta jekk il-ġenitur rilevanti jmut wara l-1 ta' Awwissu 2028 u l-ġenitur rilevanti jkun applika għal, u kien ikollu jedd li jingħata, iċ-ċittadinanza Maltija taħt dan l-artikolu.

(7) Hadd ma għandu jiġi rreġistrat taħt dan l-artikolu hlief jekk il-Ministru jkun sodisfatt li l-ghoti taċ-ċittadinanza lil dik il-persuna ma jmurx kontra l-interess pubbliku.

Persuni li jkollhom dritt li jkunu rreġistrati bħala ċittadini.
Emendat:
XV.2020.3.

4. (1) Kull persuna li fil-ġurnata qabel il-ġurnata stabbilita kienet miżżewġa, jew kienet u ma għadhiex miżżewġa, lil xi hadd -

- (a) li sar ċittadin ta' Malta bis-saħħa tal-artikolu 3; jew
- (b) li, billi jkun miet qabel il-ġurnata stabbilita, kien, li ma kienx għall-mewt tiegħu jew tagħha, isir ċittadin ta' Malta bis-saħħa ta' dak l-artikolu,

ikollha dritt, wara li tagħmel applikazzjoni b'dak il-mod li jista' jkun preskritt u wara li tiegħu l-ġurament ta' lealtà, tkun registrata bħala 'ittadin ta' Malta.

(2) Kull persuna li fil-ġurnata qabel il-ġurnata stabbilita kienet miżżewġa, jew kienet u ma għadhiex miżżewġa, lil xi hadd li, fi jew wara l-ġurnata stabbilita, sar ċittadin ta' Malta jkollha dritt, wara li tagħmel applikazzjoni b'dak il-mod li jista' jkun preskritt u wara li tiegħu l-ġurament ta' lealtà, tkun registrata bħala ċittadin ta' Malta.

(3) Id-disposizzjonijiet tas-subartikoli (1) u (2) jkunu mingħajr hsara għad-disposizzjonijiet tal-artikolu 3.

(4) Kull min, skont l-artikolu 44(4)(a) jew (b) tal-Kostituzzjoni jitqies li hu ċittadin ta' Malta għall-finijiet ta' dak l-artikolu, u jkun ġie lura, u ha residenza permanenti f'Malta, ikollu dritt, wara li jagħmel applikazzjoni b'dak il-mod li jista' jiġi preskritt u wara li jtegħu l-ġurament ta' lealtà, ikun rreġistrat bħala ċittadin ta' Malta.

(5) Minkejja kull disposizzjoni oħra ta' dan l-Att, iżda mingħajr hsara għal-artikolu 65(3) tal-Att LVIII tal-1974, hadd ma jkollu dritt li jkun rreġistrat bħala ċittadin ta' Malta iktar minn darba taħt l-istess disposizzjonijiet ta' dan l-Att.

(6) Hadd ma għandu jkollu dritt li jiġi rreġistrat bħala ċittadin ta' Malta bis-saħħa tas-subartikoli (1) u (2), hlief jekk -

- (a) il-Ministru huwa sodisfatt li l-ghoti taċ-ċittadinanza lil dik il-persuna ma jmurx kontra l-interess pubbliku; u
- (b) fid-data tal-applikazzjoni u fid-data tar-reġistrazzjoni, dik il-persuna għadha miżżewġa lil ċittadin ta' Malta u għadha tghix miegħu u fid-data tal-applikazzjoni kienet ilha hekk miżżewġa u tghix ma' dak iċ-ċittadin mill-anqas għal hames snin:

Iżda f'każ ta' armel jew armla ta' individwu li kien ċittadin ta' Malta, dak iċ-ċittadin kien fil-mument tal-mewt tiegħu ilu miżżewġ lil dik il-

persuna u jghix miegħu jew magħha mill-anqas għal hames snin u kien għadu jghix miegħu jew magħha fil-mument tal-mewt tiegħu, jew li, fid-data tal-applikazzjoni, hliet għall-mewt tiegħu, kien ikun ilu miżżewġ lil dik il-persuna għal hames snin u kien fid-data tal-mewt tiegħu qed jghix ma' dik il-persuna u kien ilu hekk jghix minn meta żżewġu.

TAQSIMA II

KSIB TA' ĊITTADINANZA BI TWELID JEW DIXXENDENZA

5. (1) Kull min jitwieled f'Malta fi jew wara l-ġurnata stabbilita għandu jitqies li jkun sar jew isir ċittadin ta' Malta fil-ġurnata tat-twelid tiegħu:

Iżda fil-każ ta' persuna mwielda fi jew qabel il-31 ta' Lulju, 1989, dik il-persuna ma għandhiex titqies li tkun saret ċittadin ta' Malta bis-saħħa ta' dan is-subartikolu jekk fil-waqt tat-twelid tagħha -

- (a) ebda wiehed mill-ġenituri tagħha ma kien ċittadin ta' Malta u missierha kellu dik l-immunità minn kawżi u proċeduri legali bħalma hija mogħtija lil *envoy* ta' potenza sovrana barranija akkreditat lil Malta; jew
- (b) missierha kien frustier għadu u t-twelid sar f'post li f'dak iż-żmien kien taħt okkupazzjoni mill-għadu:

Iżda wkoll, fil-każ ta' persuna mwielda fi jew wara l-1 ta' Awissu, 1989, dik il-persuna ma ssirx ċittadin ta' Malta bis-saħħa ta' dan is-subartikolu hliet jekk fil-waqt tat-twelid missierha kien jew ikun jew ommha kienet jew tkun;

- (a) ċittadin ta' Malta; jew
- (b) persuna msemija fl-artikolu 44(4)(a) jew (b) ta' tal-Kostituzzjoni:

Iżda wkoll, iż-żewġ provisos ta' qabel ta' dan is-subartikolu ma għandhomx ikunu japplikaw fil-każ ta' tarbija tat-twelid li tinstab abbandunata f'xi mkien f'Malta li tkun, minhabba f'dak il-fatt, apolidi, u dik it-tarbija għandha tibqa' ċittadin ta' Malta sakemm jiġi stabbilit id-dritt tagħha għal xi ċittadinanza oħra:

Iżda wkoll jekk il-persuna msemija fit-tieni proviso, ma tkunx saret ċittadina ta' Malta iżda tipprova li hija dixxendenti fil-linja diretta ta' axxendent li twieled Malta minn ġenitur ukoll imwieled Malta, dik il-persuna għandha tkun intitolata, wara li tagħmel applikazzjoni skont kif jista' jiġi preskritt u wara li tkun hadet il-ġurament ta' lealtà, li tigi rreġistrata bħala ċittadina ta' Malta. Id-dispożizzjonijiet tas-subartikoli (4), (5), (6) u (8) għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.

(2) Min jitwieled barra minn Malta fi jew wara l-ġurnata stabbilita jitqies li jkun sar jew isir ċittadin ta' Malta fil-ġurnata

Miżjuda:
IV. 2000.5.

Ksib ta'
ċittadinanza bi
twelid jew
dixxendenza minn
persuni mwielda fi
jew wara l-ġurnata
stabbilita.
Emendat:
X. 2007.3;
XV.2020.4;
XXI.2025.4.

tat-twelid tiegħu -

- (a) fil-każ ta' persuna mwielda fi jew qabel il-31 ta' Lulju, 1989, jekk fil-ġurnata tat-twelid ta' dik il-persuna, missierha kien ċittadin ta' Malta b'mod ieħor milli bis-saħħa ta' dan is-subartikolu jew tal-artikolu 3(2):

Iżda persuna mwielda fi jew qabel il-31 ta' Lulju, 1989, li fil-ġurnata tat-twelid tagħha ommha tkun ċittadin ta' Malta b'mod ieħor milli bis-saħħa ta' dan is-subartikolu jew tal-artikolu 3(2) ikollha d-dritt, wara li tagħmel applikazzjoni b'dak il-mod li jista' jiġi preskritt u wara li tiegħu l-ġurament ta' lealtà, tkun reġistrata bħala ċittadin ta' Malta; u

- (b) fil-każ ta' persuna mwielda fi jew wara l-1 ta' Awissu, 1989, jekk fil-ġurnata tat-twelid ta' dik il-persuna, missierha jkun jew ommha tkun ċittadin ta' Malta b'mod ieħor milli bis-saħħa ta' dan is-subartikolu, tas-subartikolu (3) jew tas-subartikolu (2) jew tal-artikolu 3(3)5.

(3) Persuna mwielda barra minn Malta fi jew wara l-ġurnata stabbilita li ġġib prova li tkun dixxendenti fil-linja diretta ta' axxendenti mwieled Malta minn ġenitur bl-istess mod imwieled Malta jkollha jedd, wara li tagħmel applikazzjoni skont ma jista' jkun preskritt u wara li tiegħu l-ġurament ta' lealtà, tkun reġistrata bħala ċittadin ta' Malta:

Iżda meta dik il-persuna tkun minuri, dik il-persuna li skont il-liġi jkollha awtorità fuq il-minuri, tista' tagħmel rikors għar-reġistrazzjoni ta' dak il-minuri bħala ċittadin ta' Malta.

(4) Kull axxendent kif provdut fis-subartikolu (3) li jmut qabel l-1 ta' Awwissu 2028 u li kien, li ma kienx għal mewtu, ikollu jedd li jikseb iċ-ċittadinanza Maltija taħt dan l-artikolu, għandu jitqies li jkun kiseb dik iċ-ċittadinanza għall-finijiet tas-subartikolu (3).

(5) Meta xi ġenitur ta' persuna li tkun qegħda tapplika sabiex tiġi reġistrata bħala ċittadin ta' Malta bis-saħħa tas-subartikolu (3) kienet għadha haġja fl-1 ta' Awwissu 2028 (għall-fini ta' dan l-artikolu msejjaħ "il-ġenitur rilevanti") u l-ġenitur rilevanti jkun ukoll dixxendent fil-linja diretta ta' axxendent imwieled Malta minn ġenitur ukoll imwieled f'Malta, dik il-persuna m'għandux ikollha jedd li tiġi reġistrata bħala ċittadin ta' Malta bis-saħħa tas-subartikolu (3) kemm-il darba l-ġenitur rilevanti ma kienx f'xi żmien akkwista iċ-ċittadinanza Maltija taħt dan l-artikolu jew taħt l-artikolu 3; b'dan illi ġenitur rilevanti bħal dak li jmut qabel l-1 ta' Awwissu 2028 u li kien ikollu jedd jikseb dik iċ-ċittadinanza taħt is-subartikolu (3) jew taħt l-artikolu 3(3) għandu jitqies li jkun kiseb dik iċ-ċittadinanza għall-finijiet ta' dak is-subartikolu.

(6) Meta xi ġenitur ta' persuna li tkun qegħda tapplika sabiex tiġi reġistrata bħala ċittadin ta' Malta bis-saħħa tas-subartikolu (3), twieled fi jew wara l-1 ta' Awwissu 2028, (għall-fini ta' dan l-artikolu msejjaħ "il-ġenitur rilevanti") u l-ġenitur rilevanti jkun ukoll dixxendent fil-linja diretta ta' axxendent imwieled Malta minn ġenitur ukoll imwieled f'Malta, dik il-persuna m'għandux

ikollha jedd li tiġi registrata bħala ċittadin ta' Malta bis-saħħa tas-subartikolu (3) kemm-il darba l-ġenitur rilevanti ma kienx f'xi żmien akkwista ċ-ċittadinanza Maltija taħt dan l-artikolu.

(7) Il-persuna li tapplika biex tiġi registrata bħala ċittadin ta' Malta taħt is-subartikolu (3) għandu jkollha jedd li tiġi registrata bħala ċittadin ta' Malta jekk il-ġenitur rilevanti jmut wara l-1 ta' Awwissu 2028 u l-ġenitur rilevanti jkun applika għal, u kien ikollu jedd li jinghata, iċ-ċittadinanza Maltija taħt dan l-artikolu jew taħt l-artikolu 3.

(8) Hadd m'għandu jiġi registrat taħt dan l-artikolu hlief jekk il-Ministru jkun sodisfatt li l-ġhoti taċ-ċittadinanza ma jmurx kontra l-interess pubbliku.

TAQSIMA III

ĊITTADINANZA MIKSUBA B'REĠISTRAZZJONI WARA ŻWIEĠ

6. (1) Kull persuna li fi jew wara l-ġurnata stabbilita tiżżewweġ lil xi hadd li jkun jew li jsir ċittadin ta' Malta jkollha d-dritt, wara li tagħmel applikazzjoni b'dak il-mod kif jista' jkun preskritt u wara li tiehu l-ġurament ta' lealtà, tkun registrata bħala ċittadin ta' Malta.

Żwieġ ma'
ċittadini ta' Malta.
Emendat:
XV. 2020.5.

(2) Hadd ma jkollu d-dritt jiġi registrat bħala ċittadin ta' Malta bis-saħħa ta' dan l-artikolu hlief jekk:

- (a) il-Ministru jkun sodisfatt li l-ġhoti taċ-ċittadinanza lil dik il-persuna ma jmurx kontra l-interess pubbliku; u
- (b) fid-data tal-applikazzjoni u fid-data tar-reġistrazzjoni, dik il-persuna għadha miżżewġa lil ċittadin ta' Malta u għadha tgħix miegħu u fid-data tal-applikazzjoni kienet ilha hekk miżżewġa u tgħix ma' dak iċ-ċittadin mill-anqas għal hames snin:

Iżda f'każ ta' armel jew armla ta' individwu li kien ċittadin ta' Malta, dak iċ-ċittadin kien fil-mument tal-mewt tiegħu ilu miżżewġ lil dik il-persuna u jgħix miegħu jew magħha mill-anqas għal hames snin u kien għadu jgħix miegħu jew magħha fil-mument tal-mewt tiegħu, jew li, fid-data tal-applikazzjoni, hlief għall-mewt tiegħu, kien ikun ilu miżżewġ lil dik il-persuna għal hames snin u kien fid-data tal-mewt tiegħu qed jgħix ma' dik il-persuna u kien ilu hekk jgħix minn meta żżewġu.

Miżjuda:
IV. 2000.5.

TAQSIMA IV

ĊITTADINANZA MULTIPLA

Ċittadinanza
multipla.

7. Persuna jista' jkollha ċ-ċittadinanza Maltija, u fl-istess waqt ikollha ċ-ċittadinanza ta' pajjiż ieħor.

Akkwist mill-għdid
taċ-ċittadinanza
Maltija permezz ta'
reġistrazzjoni.

8. Kull min qabel id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan l-artikolu kien jitqies, taht id-disposizzjonijiet tal-[Kostituzzjoni ta' Malta](#) jew ta' kull liġi oħra, li temm milli jkun ċittadin ta' Malta minhabba f'li jkollu jew ikun akkwista, sew volontarjament sew mhux volontarjament, xi ċittadinanza oħra, ikollu dritt, meta jagħmel l-applikazzjoni tiegħu b'dak il-mod li jista' jiġi preskritt u wara li jiehdu l-gurament ta' lealtà, li jiġi reġistrat bħala ċittadin ta' Malta:

Izda hadd ma jkollu dritt li jiġi reġistrat bħala ċittadin ta' Malta taht dan l-artikolu jekk persuna kienet ċittadin ta' Malta b'mod ieħor milli bl-artikoli 3 jew 5 jew bis-saħħa tal-artikoli 22 jew 25 tal-Kostituzzjoni kif kienet fis-seħh qabel id-dhul fis-seħh tal-Att tal-2000 li jemenda l-Kostituzzjoni, u l-Ministru jkun sodisfatt li l-ghoti taċ-ċittadinanza lil dik il-persuna jmur kontra l-interess pubbliku.

Persuni li jiqiesu li
qatt ma tilfu ċ-
ċittadinanza
Maltija.

9. Persuna li f'xi waqt kienet ċittadin ta' Malta skont l-artikoli 3 jew 5 jew skont l-artikoli 22 jew 25 tal-Kostituzzjoni kif kienet fis-seħh qabel id-dhul fis-seħh tal-Att tal-2000 li jemenda l-Kostituzzjoni, u kienet residenti f'xi pajjiż barra minn Malta għal żmien li b'kollox jammonta għal mill-inqas sitt snin, tkun akkwistat jew żammet iċ-ċittadinanza ta' xi pajjiż ieħor, għandha titqies bħala li qatt ma tkun temmet milli tkun ċittadin ta' Malta.

TAQSIMA V

ĊITTADINANZA B'NATURALIZZAZZJONI

Sostitwita:
XXIV. 1989.4.
Rinumerata:
IV. 2000.4.

Naturalizzazzjoni
ta' frustieri jew
persuni apolidi.
Emendat:
XXXI. 1975.2.
Sostitwit:
XXIV. 1989.4.
Rinumerat:
IV. 2000.4.
Emendat:
IV. 2000.6;
X. 2007.4;
XV. 2013.3;
XXIV. 2017.2;
XXVI. 2017.2;
XV. 2020.6;
XXXVIII. 2020.3;
XXI. 2025.5.

10. (1) Frustier jew persuna apolidi, li jkun persuna tal-età u ta' kapaċità shiħa, meta jagħmel applikazzjoni għal hekk lill-Ministru bil-mod preskritt, jista' jingħata ċertifikat ta' naturalizzazzjoni bħala ċittadin ta' Malta jekk jissodisfa lill-Ministru -

- (a) li jkun irrisjeda f'Malta matul il-perjodu ta' tnax-il xahar minnufih qabel id-data tal-applikazzjoni; u
- (b) li, matul is-sitt snin minnufih qabel l-imsemmi perjodu ta' tnax-il xahar, ikun irrisjeda f'Malta għal perjodi li jammontaw b'kollox għal mhux anqas minn erba' snin; u
- (c) li jkun jaf biżżejjed l-ilsien Malti jew l-ilsien Ingliż; u
- (d) li jkun ta' kondotta tajba; u
- (e) li jkun ċittadin tajjeb ta' Malta:

Izda l-Ministru jista', jekk ikun jidhirlu xieraq fiċ-ċirkostanzi speċjali ta' xi każ partikulari, jippermetti illi perjodi ta' residenza li jkunu okkorrew iktar qabel is-seba' snin li jiġu

minnufih qabel id-data tal-applikazzjoni jitqiesu fil-kalkolu tas-snin kollha msemmija fil-paragrafu (b):

Izda wkoll il-htigijiet tal-paragrafu (ċ) m'għandhomx japplikaw għal kull persuna li f'isimha tiġi sottomessa applikazzjoni bl-awtorizzazzjoni tal-Qorti Ċivili (Ġurisdizzjoni Volontarja) taħt is-subartikolu (3) tal-artikolu 21.

(2) Kull persuna tal-età u ta' kapaċità sħiħa mwielda barra minn Malta tista', meta tagħmel applikazzjoni għal hekk lill-Ministru bil-mod preskritt, tingħata ċertifikat ta' naturalizzazzjoni bħala ċittadin ta' Malta -

- (a) jekk missierha, jew fil-każ ta' persuna imwielda fi jew wara l-1 ta' Awissu, 1989, jekk xi wiehed mill-ġenituri tagħha, ikun sar, jew kieku ma mietx kien isir, ċittadin ta' Malta bis-saħħa tal-artikolu 3(2), jew
- (b) jekk missierha, jew fil-każ ta' persuna imwielda fi jew wara l-1 ta' Awissu, 1989, jekk xi wiehed mill-ġenituri tagħha, fil-hin tat-twelid ta' dik il-persuna, kien, jew kieku ma mietx kien ikun, ċittadin ta' Malta bis-saħħa tal-artikolu 5(2):

(3) Kull persuna tal-età u ta' kapaċità sħiħa li -

- (a) tkun emigrant minn Malta (sew qabel, fi jew wara l-21 ta' Settembru, 1964) u, billi kienet ċittadin ta' Malta bis-saħħa tal-artikolu 3(1) jew tal-artikolu 5(1), temmet milli tkun ċittadin bħal dak; jew
- (b) emigrat minn Malta qabel il-21 ta' Settembru, 1964 u kieku ma kienx għax temmet milli tkun ċittadin tar-Renju Unit u Kolonji qabel dik il-ġurnata, kienet issir ċittadin ta' Malta bis-saħħa tal-artikolu 3(1),

tista', wara li tagħmel applikazzjoni għal hekk lill-Ministru bil-mod preskritt, tingħata 'ertifikat ta' naturalizzazzjoni bħala ċittadin ta' Malta.

(4) Kull min ikollu l-età u l-kapaċità meħtieġa li jipprova li huwa dixxendent ta' persuna imwielda Malta u li jkun ċittadin ta' pajjiż li ma jkunx il-pajjiż li jkun jirrisjedi fih, u li jkollu l-aċċess tiegħu għall-pajjiż li tiegħu hu ċittadin ristrett, jista' wara li jagħmel it-talba tiegħu għaldaqstant lill-Ministru bil-mod preskritt, jingħata ċertifikat ta' naturalizzazzjoni bħala ċittadin ta' Malta:

Izda dik il-persuna ma jkollhiex jedd li tingħata ċertifikat ta' naturalizzazzjoni bħala ċittadin ta' Malta skont id-disposizzjonijiet ta' dan is-subartikolu jekk il-Ministru jkun sodisfatt li l-ġoti taċ-ċittadinanza lil dik il-persuna jmur kontra l-interess pubbliku.

(5) Sakemm dan l-Att ma jipprovdix xort'oħra, u fil-każijiet kollha msemmija f'dan l-artikolu, persuna m'għandhiex tingħata ċertifikat ta' naturalizzazzjoni bħala ċittadina ta' Malta dment u sakemm ma tkunx hadet il-ġurament ta' lealtà bil-mod speċifikat fl-Iskeda ta' dan l-Att.

(6) Bla ħsara għad-disposizzjonijiet tas-subartikoli (7) u (8) persuna jkollha dritt, wara li tagħmel applikazzjoni lill-Ministru

bil-mod preskritt, li tingħata ċertifikat ta' naturalizzazzjoni bħala ċittadin ta' Malta jekk tissodisfa lill-Ministru li hija u dejjem kienet apolidi, u -

- (a) li twieldet Malta, jew
- (b) li missierha kien ċittadin ta' Malta fid-data tat-twelid tagħha bis-saħħa tad-disposizzjonijiet tal-artikolu 3(2) jew tal-artikolu 5(2) jew li ommha kienet f'dik id-data ċittadin ta' Malta.

(7) Persuna msemmija tas-subartikolu (6)(a) ma jkollhiex dritt tingħata ċertifikat ta' naturalizzazzjoni bħala ċittadin ta' Malta skont id-disposizzjonijiet ta' dak is-subartikolu jekk il-Ministru jkun sodisfatt -

- (a) li ma kenitx ordinarjament residenti f'Malta matul il-perjodu ta' ħames snin li jintemmu mad-data tal-applikazzjoni; jew
- (b) li jew kienet misjuba ħatja f'xi pajjiż ta' reat kontra s-sigurtà tal-Istat jew kienet kundannata f'xi pajjiż għal piena restrittiva tal-libertà personali għal żmien ta' mhux anqas minn ħames snin.

(8) Persuna msemmija tas-subartikolu (6)(b) ma jkollhiex dritt tingħata ċertifikat ta' naturalizzazzjoni bħala ċittadin ta' Malta skont id-disposizzjonijiet ta' dak is-subartikolu jekk il-Ministru jkun sodisfatt -

- (a) li ma kenitx ordinarjament residenti f'Malta matul il-perjodu ta' tliet snin li jintemmu mad-data tal-applikazzjoni tagħha; jew
- (b) li kienet misjuba ħatja f'xi pajjiż ta' reat kontra s-sigurtà tal-Istat.

(9) Minkejja d-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att jew ta' xi Att ieħor, il-Ministru jista' jagħti ċertifikat ta' naturalizzazzjoni bħala ċittadin ta' Malta abbażi tal-mertu lil frustier jew persuna apolidi, jiġifieri lil persuna li tagħti servizzi eċċezzjonali jew li tagħti kontribut eċċezzjonali, inkluż permezz tal-ħolqien ta' impjiegi, lir-Repubblika ta' Malta jew lill-umanità, jew li n-naturalizzazzjoni tagħha hija ta' interess eċċezzjonali għar-Repubblika ta' Malta:

Iżda għall-finijiet ta' dan is-subartikolu, "eċċezzjonali" tfisser manifestament superjuri jew li żżid il-valur, u "servizzi eċċezzjonali" u "kontribuzzjonijiet eċċezzjonali" għandhom jirreferu għal servizzi mogħtija u kontribuzzjonijiet magħmula minn xjenzati, riċerkaturi, atleti, nies sportivi, artisti, artisti kulturali, intraprendituri, filantropi u teknoloġisti, fost persuni oħra ta' interess għar-Repubblika ta' Malta minn żmien għal żmien, jew ta' interess għall-umanità u "interess eċċezzjonali" għandha tirreferi għal kwalunkwe persuna li l-Ministru jqis li għandha l-ħiliet, il-profil, il-kwalitajiet, it-talenti u l-għarfien espert meħtieġa, li huma meqjusa li javvanzaw jew jibbenefikaw b'mod sinifikanti l-interess nazzjonali tar-Repubblika ta' Malta:

Iżda wkoll il-Ministru jista' anke jagħti ċertifikat ta'

naturalizzazzjoni lil dipendenti eligibbli ta' frustier jew persuna apolidi kif imsemmi aktar 'il fuq:

Iżda wkoll tali persuna għandha tissottometti applikazzjoni b'tali mod kif jista' jkun preskritt u wara li tkun hadet il-ġurament ta' lealtà f'Malta.

11. (1) Il-Ministru jista' jagħmel b'mod li tifel jew tifla minuri ta' xi ċittadin ta' Malta jingħata ċertifikat ta' naturalizzazzjoni bħala ċittadin ta' Malta wara applikazzjoni magħmula bil-mod preskritt mill-persuna li skont il-liġi jkollha awtorità fuq.

Minuri.
Sostitwit:
XXIV. 1989.4.
Rinumerat:
IV.2000.4.

(2) Il-Ministru jista', f'dawk iċ-ċirkostanzi speċjali li jidhirlu xieraq, jagħmel b'mod li xi minuri jingħata ċertifikat ta' naturalizzazzjoni bħala ċittadin ta' Malta.

12. Persuna registrata bħala ċittadin ta' Malta jew li tkun ingħatat ċertifikat ta' naturalizzazzjoni taht dan l-Att issir ċittadin ta' Malta b'reġistrazzjoni jew b'naturalizzazzjoni, skont kif ikun il-każ, fid-data li fiha tiġi registrata jew naturalizzata.

Effett ta' reġistrazzjoni jew naturalizzazzjoni bħala ċittadin.
Sostitwit:
XXIV. 1989.4.
Rinumerat:
IV.2000.4.
Emendat:
IV. 2000.7;
XV. 2020.7.

TAQSIMA VI

Rinumerata:
IV.2000.4.

RINUNZJA U PRIVAZZJONI TA' CITTADINANZA

13. (1) Jekk xi ċittadin ta' Malta tal-età u ta' kapaċità sħiħa li jkun ukoll nazzjonali ta' pajjiż strangier, jagħmel dikjarazzjoni bil-mod preskritt ta' rinunzja taċ-ċittadinanza ta' Malta, il-Ministru jista' jordna li d-dikjarazzjoni tiġi registrata; u mar-reġistrazzjoni dik il-persuna għandha ttemm milli tkun ċittadin ta' Malta.

Rinunzja ta' ċittadinanza.
Emendat:
XXIV. 1989.5.
Rinumerat:
IV.2000.4.
Emendat:
IV. 2000.8.

(2) Il-Ministru jista' jiċċhad li jirreġistra xi dikjarazzjoni tax-xorta msemmija fis-subartikolu (1) jekk issir matul xi gwerra li fiha Malta tista' tkun mdaħħla jew jekk, fil-fehma tiegħu, tkun xort'oħra kuntrarja għal *policy* pubblika.

14. (1) Bla ħsara għad-disposizzjonijiet ta' dan l-artikolu, il-Ministru jista' b'ordni jippriva miċ-ċittadinanza tiegħu Maltija kull ċittadin ta' Malta li jkun hekk b'reġistrazzjoni jew naturalizzazzjoni jekk ikun sodisfatt li r-reġistrazzjoni jew ċertifikat ta' naturalizzazzjoni kien miksub permezz ta' qerq, rappreżentanza falza jew il-ħabi ta' xi fatt sostanzjali.

Privazzjoni ta' ċittadinanza ta' ċittadini b'reġistrazzjoni jew naturalizzazzjoni.
Emendat:
XXXI. 1975.3.
Rinumerat:
IV.2000.4.
Emendat:
XV.2020.8.

(2) Bla ħsara għad-disposizzjonijiet ta' dan l-artikolu, il-Ministru jista' b'ordni jippriva miċ-ċittadinanza tiegħu Maltija kull ċittadin ta' Malta li jkun hekk b'reġistrazzjoni jew b'naturalizzazzjoni jekk ikun sodisfatt li dak iċ-ċittadin -

- (a) ikun wera b'att jew bi kliem li huwa sleali jew mhux fidili lejn il-President jew lejn il-Gvern ta' Malta; jew
- (b) ikun, matul xi gwerra li fiha Malta kienet imdaħħla, innegozja jew ikkomunika illegalment ma' għadu jew kien imdaħħal fi jew assoċjat ma' xi negozju li kien jaf

li kien qed isir b'mod li jgħin lil għadu f'dik il-gwerra; jew

- (c) ikun, eġġluq seba' snin wara li jkun ġie naturalizzat jew wara li jkun ġie reġistrat bħala ċittadin ta' Malta, ġie kundannat f'xi pajjiż għal piena restrittiva tal-libertà personali għal żmien ta' mhux anqas minn tnax-il xahar; jew
- (d) kien ordinarjament residenti f'pajjiżi stranjieri għal perijodu kontinwu ta' seba' snin u matul dak il-perijodu la ma -
 - (i) kien f'xi żmien fis-servizz tar-Repubblika jew ta' organizzazzjoni internazzjonali li tagħha l-Gvern ta' Malta kien membru; l-anqas ma
 - (ii) ta' avviż bil-miktub lill-Ministru dwar il-ħsieb tiegħu li jzomm iċ-ċittadinanza ta' Malta.

(3) Il-Ministru m'għandux iċaħhad persuna miċ-ċittadinanza taħt dan l-artikolu, sakemm ma jkunx sodisfatt li jekk dik il-persuna tibqa' ċittadina ta' Malta, dan ma jmurx kontra l-interess pubbliku, u fil-każ imsemmi fis-subartikolu (2)(c), ikun jidhirlu li dik il-persuna, konsegwentement, ma tkunx ser tispicċa apolidi u fil-każ biss tas-subartikolu 2(d), jekk matul il-perjodu inkwistjoni, irriżulta li l-imġiba tagħha hija ta' preġudizzju serju għall-interessi vitali ta' Malta jew jirriżulta li hija ta' theddida għas-sigurtà pubblika jew ordni pubbliku.

(4) Qabel ma jagħmel ordni skont dan l-artikolu, il-Ministru għandu jagħti lill-persuna li kontra tagħha jkun maħsub li jsir l-ordni avviż bil-miktub biex jinformatu dwar ir-raġuni li għaliha huwa maħsub li jsir u dwar id-dritt tagħha għal inkjesta skont dan l-artikolu; u jekk dik il-persuna tapplika bil-mod preskritt għal inkjesta, il-Ministru għandu jibgħat il-każ quddiem kumitat ta' inkjesta li jkun magħmul minn *chairman*, li jkun persuna li jkollha esperjenza għodizzjarja, maħtur mill-Ministru u minn daww il-membri l-oħra maħtura mill-Ministru kif jidhirlu xieraq.

(5) Il-Ministru jista' jagħmel regoli dwar il-prattika u l-proċedura li għandhom jiġu segwiti dwar kumitat ta' inkjesta maħtur skont dan l-artikolu, u dawn ir-regoli jistgħu, b'mod partikolari, jipprovdu għall-ghoti lil kull kumitat bħal dak kull setgħat, drittijiet jew privileġġi ta' xi qorti, u biex kull setgħat hekk mogħtija jkun jistgħu jiġu eżerċitati minn membru wieħed jew iżjed tal-kumitat.

Effett ta' rinunzja
jew privazzjoni.
Rinumerat:
IV.2000.4.
Emendat:
X. 2007.5.

15. (1) Ċittadin ta' Malta li jkun ipprivat miċ-ċittadinanza tiegħu b'ordni tal-Ministru skont l-artikolu 14 għandu, ma' l-eġġmil tal-ordni, itemm milli jkun ċittadin ta' Malta.

(2) Ir-rinunzja minn xi persuna taċ-ċittadinanza tagħha Maltija jew il-privazzjoni taċ-ċittadinanza Maltija ta' xi persuna skont id-disposizzjonijiet ta' din it-Taqsima ta' dan l-Att ma tolqotx ir-responsabbiltà ta' dik il-persuna għal xi reat magħmul minnha qabel ir-rinunzja jew il-privazzjoni taċ-ċittadinanza tagħha.

TAQSIMA VII

Rinumerata:
IV:2000.4.

SUPPLEMENTARI

- 16.** Għall-finijiet tat-Taqsimiet V u VI ta' dan l-Att, kull persuna miżżewġa għandha titqies tal-età.
- Nisa miżżewġa.*
Rinumerat:
IV:2000.4.
Emendat:
IV: 2000.9;
XV: 2020.9.
- 17.** (1) F'dan l-Att -
- (a) kull riferenza għall-missier ta' persuna għandha, dwar persuna mwiela barra miż-żwieġ u mhux legittima, tiftiehem bħala riferenza għall-omm ta' dik il-persuna:
Iżda kull referenza għal missier ta' persuna mwiela wara l-1 ta' Jannar 2005 għandha tinftehem bħala referenza għall-ġenitur ta' dik il-persuna;
- (b) kull riferenza għall-missier ta' persuna li tkun ġiet adottata legalment qabel l-1 ta' Jannar, 1977, għandha tiftiehem bħala riferenza għall-adottant u fil-każ ta' adożzjoni minn żewġ persuni flimkien, għall-adottant raġel;
- (c) kull riferenza għall-ġenituri ta' persuna li tkun ġiet adottata legalment fi jew wara l-1 ta' Awissu, 1989, u li kienet fil-ġurnata effettiva tal-adożzjoni tagħha taht l-età ta' għaxar snin, għandha tiftiehem bħala riferenza għall-adottanti; u
- (d) kull riferenza għall-ġenituri ta' persuna li tkun ġiet adottata legalment fi jew wara l-1 ta' Awwissu 2020, u li kienet fil-ġurnata effettiva tal-adożzjoni tagħha taht l-età ta' tmintax (18)-il sena, għandha tinftehem bħala riferenza għall-adottanti.
- (2) Għall-finijiet ta' dan l-Att:
- (a) l-adożzjoni ta' kwalunkwe persuna li saret fi jew wara l-1 ta' Jannar 1977 u qabel l-1 ta' Awissu 1989, ma għandhiex ikollha effett u għandha titqies daqslikieku ma saritx;
- (b) l-adożzjoni ta' kwalunkwe persuna li saret fi jew wara l-1 ta' Awwissu 1989 u qabel l-1 ta' Awwissu 2020 li fil-ġurnata effettiva tal-adożzjoni tagħha kellha għaxar (10) snin jew iktar, ma għandhiex ikollha effett u għandha titqies daqslikieku ma saritx;
- (c) l-adożzjoni ta' kwalunkwe persuna li saret fi jew wara l-1 ta' Awissu 2020 li fil-ġurnata effettiva tal-adożzjoni tagħha kellha tmintax (18)-il sena jew iktar, ma għandhiex ikollha effett u għandha titqies daqslikieku ma saritx.
- (3) Meta wara li jibda jsehh dan l-Att tarbija tat-twelid tinsab abbandunata f'xi post f'Malta, dik it-tarbija għandha, kemm-il darba ma jiġix muri l-kuntrarju, titqies li twieldet f'Malta u f'kull każ bħal dak, id-dispożizzjonijiet tat-tielet proviso tal-artikolu 5(1),

għandhom ikunu japplikaw għal dik it-tarbija.

Tfal imwiġda wara l-mewt tal-missier.
*Rinumerat:
IV.2000.4.*

18. Kull riferenza f'dan l-Att għall-*istatus* nazzjonali tal-missier ta' persuna fiż-żmien tat-twelid ta' dik il-persuna għandha, relattivament għal persuna mwiġda wara l-mewt ta' missierha, tiftiehem bħala riferenza għall-*istatus* nazzjonali tal-missier fiż-żmien tal-mewt tal-missier; u meta dik il-mewt tigri qabel, u t-twelid jiġri fi jew wara l-ġurnata stabbilita kif imfissra fl-artikolu 124 tal-Kostituzzjoni, l-*istatus* nazzjonali li l-missier kien ikollu kieku miet fil-ġurnata stabbilita għandu jitqies li jkun l-*istatus* nazzjonali tiegħu fiż-żmien tal-mewt tiegħu.

Deċiżjoni tal-Ministru tkun finali.
*Rinumerat:
IV.2000.4.*

19. Il-Ministru ma jkunx meħtieġ li jagħti xi raġuni għall-ghoti jew għaċ-ċaħda ta' xi applikazzjoni skont dan l-Att u d-deċiżjoni tal-Ministru fuq xi applikazzjoni bħal dik ma tkunx suġġetta għal appell jew reviżjoni f'xi qorti.

Ċertifikat ta' ċittadinanza f'każijiet ta' dubbju.
*Rinumerat:
IV.2000.4.*

20. Il-Ministru jista' f'dawk il-każijiet li jidhirlu xierqa, fuq l-applikazzjoni ta' xi persuna li dwar iċ-ċittadinanza tagħha ta' Malta jkun hemm dubbju, sew dwar kwistjoni ta' fatt jew liġi, jiċċertifika li dik il-persuna tkun ċittadin ta' Malta; u ċertifikat mahruġ skont dan l-artikolu għandu, kemm-il darba ma jiġix pruvat li gie miksub permezz ta' qerq, rappreżentanza falza jew haġi ta' xi fatt sostanzjali, ikun prova konklużiva li dik il-persuna kienet ċittadin bħal dak fid-data tiegħu, iżda mingħajr hsara għal kull prova li kienet ċittadin bħal dak f'data ta' qabel.

Mod kif isiru applikazzjonijiet.
*Rinumerat:
IV.2000.4.
Emendat:
IV. 2000.11.
XXVI. 2017.3.*

21. (1) Kull applikazzjoni skont dan l-Att għandha ssir lill-Ministru.

(2) Kull applikazzjoni lill-Ministru skont dan l-Att -

- (a) għandu jkollha magħha d-dritt preskritt (jekk ikun hemm);
- (b) meta l-formula tal-applikazzjoni tkun preskritta skont dan l-Att, għandha ssir f'dik il-formula b'dawk it-tibdiliet kif jitolbu ċ-ċirkostanzi u kif jaċċetta l-Ministru;
- (c) għandha tkun appoġġata minn dik il-prova tad-dikjarazzjonijiet magħmula fiha kif jista' jkun preskritt skont dan l-Att jew kif il-Ministru jista' jeħtieġ; u
- (d) għandha tkun konfirmata b'affidavit magħmul quddiem maġistrat jew kummissjonarju b'setgħa li jagħti l- ġurament.

(3) Minkejja d-dispożizzjonijiet l-oħra ta' dan l-Att jew ta' xi regolamenti magħmulin tahtu, tista' ssir applikazzjoni dwar persuna tal-età shiħa iżda mhux ta' kapaċità shiħa f'isem dik il-persuna minn kuratur jew tutor debitament awtorizzat minn digriet tal-Qorti Ċivili (Ġurisdizzjoni Volontarja) wara li l-Qorti tkun sodisfatta li l-applikazzjoni hija fl-aħjar interess ta' dik il-persuna:

Iżda, mingħajr preġudizzju għat-tieni proviso tal-artikolu 10(1), il-kriterji l-oħra kollha li jridu jiġu sodisfatti minn persuna ta' età shiħa u kapaċità shiħa għandhom bl-istess mod jiġu sodisfatti meta tiġi sottomessa applikazzjoni taht dan is-

subartikolu:

Iżda wkoll l-akkwist ta' ċittadinanza Maltija taht dan is-subartikolu m'għandux ikun soġġett għall-htieġa li jittiehed gurament ta' lealtà.

22. (1) Kull dokument li jidher li jkun avviż, ċertifikat, ordni jew dikjarazzjoni, jew kull registrazzjoni f'registru, jew firma ta' gurament ta' lealtà jew dikjarazzjoni ta' rinunzja, mogħtija jew magħmula skont dan l-Att, għandhom jittiehdu bi prova, u għandhom, kemm-il darba ma jiġix pruvat il-kuntrarju, jitqiesu li ġew mogħtija jew magħmula minn jew f'isem il-persuna li minnha jew li f'isimha jidher li tkun ġiet mogħtija jew magħmula.

Provi.
Rinumerat:
IV.2000.4.
Emendat:
IV. 2000.12.

(2) Prova *prima facie* ta' xi dokument bħal dak kif intqal qabel tista' tingħata bil-produzzjoni ta' dokument li jidher li jkun awtentikat bħala kopja vera tiegħu minn dik il-persuna u b'dak il-mod kif jista' jiġi preskritt.

(3) Kull registrazzjoni f'registru magħmula skont dan l-Att għandha tittiehed bħala prova tal-ħwejjeġ imsemmija fir-registrazzjoni.

23. (1) Kull min, sabiex jipprokura biex xi haġa ssir jew ma ssirx skont dan l-Att, jagħmel xi dikjarazzjoni li jkun jaf li hija falza f'dettal sostanzjali, jew bi traskuraġni kbira jagħmel xi dikjarazzjoni li tkun falza f'dettal sostanzjali, ikun ħati ta' reat u jehel meta jinsab ħati priġunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn sitt xhur jew multa ta' mhux anqas minn mija u sittax-il euro u sebgha u erbghin ċenteżmu (116.47) u mhux aktar minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgha u disghin ċenteżmu (232.94) jew dik il-priġunerija u multa flimkien.

Reati.
Rinumerat:
IV.2000.4.
Emendat:
IV. 2000.13;
A.L. 410 tal-2007;
XV. 2013.4;
XXXVIII.2020.4.

(2) Kull min jonqos milli jħares xi htieġa imposta lilu b'regolamenti magħmula skont dan l-Att dwar il-konsenja ta' ċertifikati ta' naturalizzazzjoni jew ċertifikati ta' registrazzjoni jkun ħati ta' reat u jehel meta jinsab ħati priġunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn sitt xhur jew multa ta' mhux anqas minn mija u sittax-il euro u sebgha u erbghin ċenteżmu (116.47) u mhux aktar minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgha u disghin ċenteżmu (232.94) jew dik il-priġunerija u multa flimkien.

(3) Kull persuna li għall-qligħ u mingħajr ma tkun awtorizzata kif suppost, bi ksur tar-regolamenti magħmula taht dan l-Att, tirrekklama, tippubblika jew ixxerred pubblikament permezz ta' kwalunkwe mezz ikun xi jkun kull informazzjoni relatata mal-ġhoti taċ-ċittadinanza permezz tan-naturalizzazzjoni msemmija fl-artikolu 10(9) għandha tkun ħatja ta' reat kontra dan l-Att u, meta tinstab ħatja, tehel multa li ma taqbiżx l-ghoxrin elf euro (€20,000).

24. (1) Il-President ta' Malta jista' b'regolamenti jipprovdi b'mod ġenerali sabiex tingħata eskuzzjoni lill-iskopijiet ta' dan l-Att u b'mod partikolari -

- (a) biex jippreskrivi kull haġa li għandha tiġi preskritta skont dan l-Att;
- (b) għar-registrazzjoni ta' xi haġa meħtieġa jew awtorizzata skont dan l-Att biex tiġi registrata;

Regolamenti.
Emendat:
LVIII. 1974.68.
Rinumerat:
IV.2000.4.
Emendat:
IV. 2000.14;
XV. 2013.5;
XXIV. 2017.3;
XXXVIII.2020.4;
XXI.2025.7.

- (c) għall-ghoti u teħid ta' ġuramenti ta' lealtà skont dan l-Att, għaż-żmien li fih ġuramenti ta' lealtà għandhom jittiehdu u għar-reġistrazzjoni ta' ġuramenti ta' lealtà;
- (d) għall-ghoti ta' xi avviż meħtieġ jew awtorizzat li jingħata lil xi persuna skont dan l-Att;
- (e) għat-thassir tar-reġistrazzjoni ta', u t-thassir u korrezzjoni ta' ċertifikati dwar, persuni pprivati miċ-ċittadinanza skont dan l-Att, u għall-htieġa li daww iċ-ċertifikati jiġu konsenjati għal daww l-iskopijiet;
- (f) għar-reġistrazzjoni tat-twelid u mewt ta' persuni ta' kull klassi jew deskrizzjoni mwielda jew li jmutu x'imkien li mhux Malta u xort'oħra għar-reġistrazzjoni f'konsolati Maltin;
- (g) biex it-twelid u l-mewt ta' ċittadini ta' Malta mwielda jew li jmutu f'xi pajjiż li fih il-Gvern ta' Malta ma jkollux għal dak iż-żmien rappreżentant diplomatiku jew konsolari jkunu jistgħu jiġu reġistrati minn persuni imjegati fis-servizz diplomatiku, konsolari jew servizz esteru ieħor ta' xi pajjiż li, b'arranġament mal-Gvern ta' Malta, ikun assumu li jirrappreżenta l-interessi ta' dak il-Gvern f'dak il-pajjiż, jew minn persuna awtorizzata għal hekk mill-President ta' Malta u għar-reġistrazzjoni hekk ta' ċittadini ta' Malta ordinarjament residenti barra minn Malta;
- (h) għall-preskrizzjoni ta' formoli, u għall-provvediment tal-impożizzjoni u l-irkupru ta' miżati, dwar kull applikazzjoni magħmula lill-Ministru jew fir-rigward ta' kwalunkwe reġistrazzjoni, jew kwalunkwe dikjarazzjoni, jew l-ghoti ta' xi ċertifikat, jew it-teħid ta' kull ġurament ta' lealtà, awtorizzata li ssir, mogħtija jew meħuda minn jew taħt dan l-Att, u biex jipprovdu kopja ċċertifikata ta' kwalunkwe avviż, ċertifikat, ordni, dikjarazzjoni jew dħul, mogħtija jew magħmula kif imsemmi hawn fuq, u biex tipprovdi għal kull kontribuzzjoni jew investiment jew miżati oħra ta' kwalunkwe natura fir-rigward tal-ghoti taċ-ċittadinanza permezz ta' naturalizzazzjoni u li jipprovdu li d-dispożizzjonijiet jew xi waħda mid-dispożizzjonijiet tal-[Ordinanza dwar id-Drittijiet](#) għandhom japplikaw għal dawn id-drittijiet daqsliekeku kienu miżati preskritti hawn taħt;
- (i) *Imħassar bl-Att [XXI.2025.7](#).*
- (j) sabiex jiġu preskritti l-htigiet għal, u l-amministrazzjoni ta', l-ghoti ta' ċittadinanza taħt l-artikolu 10(9) u għall-ghoti ta' ċertifikat ta' naturalizzazzjoni bħala ċittadin ta' Malta lil applikant li jissodisfa daww il-htigiet li jistgħu jiġu preskritti;
- (k) sabiex jippreskrivi dwar pubblikazzjonijiet tal-ismijiet ta' persuni li jkunu għamlu applikazzjoni biex isiru ċittadini Maltin b'naturalizzazzjoni u reġistrazzjoni tal-ismijiet tal-persuni li ġew ipprivati miċ-ċittadinanza Maltija.

(2) Kull regolamenti magħmula skont dan l-artikolu għandhom jitqeghdu quddiem il-Kamra tad-Deputati kemm jista' jkun malajr wara li jsiru, u jekk, eghluq l-ghoxrin gurnata li jibdw mill-gurnata li fiha xi regolamenti bhal dawk ikunu hekk tqeghdu quddiemha, il-Kamra tad-Deputati tirrisolvi illi r-regolamenti jiġu annullati, huma għandhom minn dinkinhar ikunu nulli, iżda minghajr hsara għal kull haġa li tkun saret qabel bis-saħħa tagħhom jew għall-egħmil ta' xi regolamenti godda:

Izda ma jkunx magħdud fil-kalkolu tal-imsemmija ghoxrin gurnata ebda perijodu ta' erbat ijiem jew iżjed konsekuttivi li jaħbtu bejn xi żewġ seduti konsekuttivi tal-Kamra tad-Deputati.

25. (1) Il-Prim Ministru, wara konsultazzjoni mal-Kap tal-Oppożizzjoni, għandu jahtar bhala Regolatur għall-finijiet tal-proċess tal-applikazzjoni għall-ghoti taċ-ċittadinanza Maltija permezz ta' naturalizzazzjoni skont l-artikolu 10(9) billi jiġbor u janalizza data u informazzjoni, persuna li kellha l-kariga ta' Mhallef jew Maġistrat, jew li kellha l-kariga ta' Avukat Ġenerali, Avukat tal-Istat, Segretarju Permanenti, Direttur Ġenerali jew Direttur tas-Servizz Pubbliku, jew li ppattikat bhala avukat jew awditer jew accountant f'Malta għal żmien ta' mhux inqas minn tnax (12)-il sena:

Hatra tar-Regolatur.
Miżjud:
XXXI. 1972.3.
Rinumerat:
IV. 2000.4.
Sostitwit:
XV. 2013.6.
Emendat:
XXXVIII.2020.6;
XXI.2025.8.
Kap. 385.

Izda waqt iż-żmien meta r-Regolatur ma jkunx mahtur, l-Ombudsman mahtur skont l-[Att dwar l-Ombudsman](#) għandu jaġixxi *ex officio* bhala Regolatur.

Kap. 385.

(2) Ir-Regolatur għandu jżomm il-kariga skont it-termini tal-hatra tiegħu.

(3) Minbarra l-funzjonijiet tiegħu taht dan l-Att u dawk il-funzjonijiet l-oħra li jistgħu jiġu assenjati lilu taht kwalunkwe liġi, ir-Regolatur għandu jiżgura li l-proċess għall-ghoti taċ-ċittadinanza Maltija permezz ta' naturalizzazzjoni skont l-artikolu 10(9) jiġi segwit kif xieraq.

(4) Il-Prim Ministru jista' b'regolamenti jassenja lill-Regolatur kull funzjoni oħra li jkollha x'taqsam ma' ċittadinanza.

(5) Fil-qadi tal-funzjonijiet tiegħu taht dan l-Att, ir-Regolatur għandu jaġixxi fil-gudizzju individwali tiegħu u m'għandux ikun soġġett għad-direzzjoni jew kontroll ta' xi persuna jew awtorità oħra.

(6) Għandu jkun id-dmir tal-Aġenzija fl-amministrazzjoni tal-applikazzjonijiet għall-ghoti taċ-ċittadinanza Maltija b'naturalizzazzjoni skont l-artikolu 10(9) jew ta' kull kwestjoni oħra li jkollha x'taqsam li għaliha r-Regolatur jiġi assenjat funzjonijiet taht is-subartikolu (4) sabiex tagħti lir-Regolatur dawk id-dokumenti jew informazzjoni kif hu jista' jitlob għall-finijiet li jippermettulu li jaqdi l-funzjonijiet tiegħu.

(7) Ir-Regolatur jista' f'kull hin jirraporta lill-Ministru fuq kull kwistjoni li jkollha x'taqsam mal-qadi tal-funzjonijiet tiegħu taht dan l-Att.

(8) Ir-Regolatur għandu jagħmel rapport annwali lill-Ministru dwar il-qadi tal-funzjonijiet tiegħu kif provdut taht l-artikolu 25(1). Fir-

rapport tiegħu, ir-Regolatur ma għandux jinkludi data personali relatata ma' individwi li akkwistaw iċ-ċittadinanza Maltija permezz ta' naturalizzazzjoni skont l-artikolu 10(9).

(9) Il-Ministru għandu jqiegħed kopja ta' kull rapport annwali magħmul mir-Regolatur taħt is-subartikolu (8) fuq il-Mejda tal-Kamra malajr kemm jista' jkun wara li r-rapport ikun sar lilu.

Investigazzjoni ta' lmenti.

Miżjud:
XV. 2013.7.
Sostitwit:
XXXVIII.2020.7;
XXI.2025.9.

25A. (1) Ir-Regolatur jista' wkoll jinvestiga lmenti riċevuti mill-applikant fil-forma preskritta, dwar il-proċess ta' applikazzjoni għall-ghoti taċ-ċittadinanza Maltija permezz ta' naturalizzazzjoni abbażi tal-mertu, li wassal għaċ-ċaħda ta' tali applikazzjoni bil-mod preskritt taħt dan l-Att.

(2) Ir-Regolatur għandu jippreżenta l-konkluzjonijiet tiegħu lill-Ministru.

Il-Kumitat ta' Monitoraġġ.
Miżjud:
XV. 2013.8.
Emendat:
XXXVIII.2020.7;
XXI.2025.10.

25B. (1) Għandu jkun hemm Kumitat, li jkun magħruf bħala l-Kumitat ta' Monitoraġġ, biex jagħmel monitoraġġ fuq it-thaddim tal-proċess għall-ghoti taċ-ċittadinanza Maltija permezz ta' naturalizzazzjoni abbażi tal-mertu.

(2) Il-Kumitat ta' Monitoraġġ għandu jikkonsisti fil-Prim Ministru, il-Ministru u l-Kap tal-Oppożizzjoni. Il-laqgħat tal-Kumitat għandhom ikunu presjeduti mill-Prim Ministru u l-Kumitat għandu jirregola l-proċedura tiegħu.

(3) Il-Kumitat ta' Monitoraġġ għandu jiltaqa' mill-inqas darba fis-sena u jkollu s-setgħa illi jsejjah lir-regolatur sabiex jirrapporta lill-Kumitat waqt il-laqgħat tiegħu.

Miżjuda:
IV. 2000.15.

TAQSIMA VIII

DISPOŻIZZJONIJIET LI JIRRIGWARDAW IŻ-ŻMIEN

Dispożizzjonijiet li jirrigwardaw iż-żmien.

26. (1) Il-Ministru u kull uffiċjal tal-Gvern għaldaqshekk awtorizzat mill-Ministru jista' -

- (a) jiddikjara li kull perjodu speċifikat fil-Kapitolu III tal-[Kostituzzjoni ta' Malta](#) kif fis-sehħ qabel ma sar liġi l-[Att tal-2000 li jemenda l-Kostituzzjoni ta' Malta](#), li matulu persuna hemm imsemmija setgħet tagħmel applikazzjoni għal reġistrazzjoni, għandu, għar-rigward ta' persuna bħal dik li jkollha moħħha marid matul dak il-perjodu, jiġi hekk imtawwal b'mod li jippermetti, fil-fehma tal-Ministru jew tal-uffiċjal hekk awtorizzat, lil dik il-persuna meta jkollha moħħha tajjeb l-opportunità li tagħmel applikazzjoni għal reġistrazzjoni taħt l-imsemmi Kapitolu III kif kien fis-sehħ qabel ma sar liġi l-[Att tal-2000 li jemenda l-Kostituzzjoni ta' Malta](#);
- (b) f'kull każ ieħor li fih ikun sodisfatt li persuna msemmeja fil-Kapitolu III tal-[Kostituzzjoni ta' Malta](#) kif fis-sehħ qabel ma sar liġi l-[Att tal-2000 li jemenda l-Kostituzzjoni ta' Malta](#), ma tkunx minhabba f'xi ċirkostanzi mhux attribwibbli għal xi nuqqas jew

negligenza tagħha, tista' tagħmel l-applikazzjoni fil-perjodu speċifikat jew preskritt għar-rigward ta' dik il-persuna f'dak il-Kapitolu, jista' jiddikjara li dak il-perjodu għar-rigward ta' dik il-persuna għandu jiġi hekk imtawwal sabiex jippermetti, fil-fehma tal-Ministru jew ta' dak l-uffiċjal hekk awtorizzat, lil dik il-persuna opportunità li tagħmel applikazzjoni għal reġistrazzjoni skont il-Kapitolu III tal-[Kostituzzjoni ta' Malta](#) kif fis-sehħ qabel ma sar liġi l-Att tal-2000 li jemenda l-Kostituzzjoni ta' Malta.

(2) Is-setgħa tal-Ministru u ta' kull uffiċjal tal-Gvern awtorizzat għaldaqshekk mill-Ministru taht dan l-artikolu tista' tiġi eżerċitata qabel jew wara l-iskadenza tal-perjodu rilevanti speċifikat fil-Kapitolu III tal-[Kostituzzjoni ta' Malta](#) kif fis-sehħ qabel ma sar liġi [l-Att tal-2000 li jemenda l-Kostituzzjoni ta' Malta](#).

27. (1) Il-ksib jew iż-żamma taċ-ċittadinanza Maltija minn persuna taht il-[Kostituzzjoni ta' Malta](#) jew kull liġi oħra, qabel ma sar liġi [l-Att tal-2000 li jemenda l-Att dwar iċ-Ċittadinanza Maltija](#), ma għandhom jintlaqtu b'ebda mod mid-disposizzjonijiet ta' dak l-Att.

Disposizzjonijiet transitorja.
Emendat:
XV.2020.11;
XXXVIII.2020.9;
XXI.2025.11.

(2) Dan l-Att m'għandux japplika fir-rigward ta' kwalunkwe applikazzjoni għar-reġistrazzjoni bħala ċittadin ta' Malta magħmula skont l-artikoli 4 u 6, li tkun ġiet preżentata qabel il-15 ta' Awwissu, 1999:

Iżda r-reġistrazzjoni bħala ċittadin ta' Malta magħmula skont l-artikoli 4 u 6, qabel il-promulgazzjoni tal-[Att tal-2020 li jemenda l-Att dwar iċ-Ċittadinanza Maltija](#), m'għandha bl-ebda mod tiġi affetwata bid-dispożizzjonijiet tal-imsemmi Att.

Att Nru XV tal-2020.

(3) L-[Att tal-2020 li jemenda l-Att dwar iċ-Ċittadinanza Maltija \(Emenda Nru 2\)](#) ma għandux japplika għall-applikazzjonijiet għall-ghoti ta' ċittadinanza Maltija permezz ta' naturalizzazzjoni li ġew sottomessi qabel id-dhul fis-sehħ ta' dan l-Att.

Att Nru XXXVIII tal-2020.

(4) L-[Att tal-2025 li jemenda l-Att dwar iċ-Ċittadinanza Maltija](#) ma għandux japplika fir-rigward ta' kwalunkwe applikazzjonijiet għall-ghoti ta' ċittadinanza Maltija permezz ta' naturalizzazzjoni ppreżentati skont l-artikolu 10(9) tal-Att, qabel id-dhul fis-sehħ ta' dan l-Att, kif soġġett għal kwalunkwe regolamenti li jistgħu jiġu preskritti skont dan l-Att.

Att Nru XXI tal-2025.

Emendata:
LVIII. 1974.68(2).
Sostitwita:
XXIV. 1989.7.

SKEDA

ĠURAMENT TA' LEALTÀ

(ARTIKOLU 10)

Jiena solennement nahlef/
niddikjara li nkun verament fidil u leali lejn il-Poplu u r-
Repubblika ta' Malta u lejn il-Kostituzzjoni tagħha. (Hekk Alla
jghini).
